

Biennale  
Internationale  
**Design**  
Saint-Étienne

# Saint-Etienne Design Award

Special Award

90

INHERITANCE  
INNOVATION  
SHARING



## CHOW TAI FOOK International College Students Window Art Design Award

Date limite de  
soumission des travaux

**4 mars  
2019**



### Organization

**Main Organizer:**

Cité du design Saint Etienne

**Supported by:**

Saint-Etienne City Council, French Cultural Center

**Organizer:**

Sino-French Contemporary Art Center,  
Guangzhou YIXIAN Fashion Technology Co., Ltd.,  
Guangdong Bashan Culture Development Investing Co., Ltd.,  
Saint Etienne Design Award Organizing Committee

**Sponsor:**

Chow Tai Fook Jewellery

### Contact information

Saint Etienne Design Awards Organizing Committee Office

**Address:**

No. 9, Nanbian Street, Haizhu District,  
Guangzhou, Guangdong, China

**Tel:**

+86 020 87622260

**Official website:**

[www.biennale-design.cn](http://www.biennale-design.cn)



## CHOW TAI FOOK 90 International College Students Window Art Design Award

### Contexte

---

CHOW TAI FOOK 90 Window Display Art & Design Award invite les jeunes générations à interroger la notion de précieux et la mise en scène de bijoux contemporains.

La 11ème Biennale Internationale Design Saint-Étienne 2019 accueille la Chine en tant qu'invitée d'honneur pour présenter la vitalité du design chinois depuis son émergence.

**Chow Tai Fook**, premier groupe mondial de bijouterie-joaillerie, fête son 90ème anniversaire en 2019 et a souhaité s'associer à cet événement, dans le cadre d'un partenariat avec le Parc International Cevenol - Centre d'Art Contemporain Sino-Français du Chambon-sur-Lignon.

CHOW TAI FOOK 90 Window Display Art & Design Award est un concours d'idées organisé auprès des écoles d'art et de design françaises, chinoises et internationales. Les étudiants sont invités à concevoir un principe de vitrine à partir d'un thème choisi parmi les temps forts du calendrier chinois (printemps, été, automne, hiver, Nouvel An Chinois, Saint-Valentin, Qi Xi (fête de la Saint-Valentin chinoise), fête des Mères, fête de la Mi-automne, fête nationale de la Chine, Noël, Nouvel An).

Le comité du concours sélectionnera ensuite 90 projets internationaux pour participer à l'Exposition spéciale CHOW TAI FOOK 90 lors de la Biennale, en images ou prototypes.

CHOW TAI FOOK 90 Window Display Art & Design Award constitue une véritable plate-forme pour des jeunes talents, futurs artistes et designers du monde entier.



# À propos du concours

## A. Éligibilité

Étudiants nationaux et internationaux en design ou en art.

## B. Calendrier



## C. Récompenses du concours

### Pour les étudiants:

**Prix du meilleur design (10):** trophée + certificat + bijoux de Chow Tai Fook

**Prix du design remarquable (80):** certificat + bijoux de Chow Tai Fook

**Prix de la participation:** certificats

### Pour les professeurs:

**Prix du meilleur conseiller (3):** certificat + bijoux de Chow Tai Fook

## D. Cahier des charges

Dimensions des vitrines: 2m (largeur)\*1.2m(profondeur) \*2.4m(hauteur)

## E. Demandes spécifiques

1. Le concept du design dans un fichier PDF. ( Si possible, fournir le concept du projet, les effets de mise en œuvre, la présentation d'un produit populaire, décrire et présenter la scène et le changement de la scène).
2. Le dossier du projet soumis doit inclure le plan, la perspective, un diagramme, au moins 5 photos de l'effet rendu, des descriptions détaillées ainsi que des descriptions de concept et de conception, des descriptions de matériaux et peut également inclure des illustrations, maquettes, vidéos , etc. Exigences pour les images électroniques: format A4 (ou supérieur), 300 dpi, mode RVB, sous forme de JPG.
3. Des éléments supplémentaires pourraient être soumis: par exemple, les idées des événements liés à la création, des dessins animés et des vidéos créées par de nouveaux médias, des maquettes, d'autres installations ou effets interactifs et artistiques.

## F. Jury

---



### Chan Sai-Cheong

Directeur exécutif du groupe Chow Tai Fook, créateur principal de la série 17916 de Chow Tai Fook, membre du Comité provincial du Liaoning de la Conférence consultative politique du peuple chinois



### FAN Zhe

Directeur du Centre d'Art Contemporain Sino-Français  
Commissaire de la Biennale Internationale du Design Saint-Etienne 2019 (Exposition de Chine)



### Didier Faustino

Artiste français, architecte  
Designer des vitrines pour les collections de bijoux de Hermès en 2016



### Yves Charnay

Peintre, artiste en arts plastiques, expert de décors ,  
président de l'European Colour Association



### Marie RAUZY

Arrière-petite-fille du célèbre peintre français Cézanne,  
unique héritière artistique de la famille Cézanne



### Anne-Marie Sargueil

Présidente de l'Institut Français du Design  
Elle préside depuis plus de trente ans l'Institut Français du Design (IFD), qui œuvre pour la promotion du design au service de l'entreprise, de la personne et de la cité, grâce au label JANUS.



### Josyane Franc

Directrice des Relations Internationales de la Cité du design et de l'Ecole Supérieure d'Art et de Design de Saint-Etienne  
Elle est membre fondateur de la Biennale internationale du design de Saint-Étienne en 1998.



## G. Soumission des oeuvres

Les participants sont priés d'envoyer leur projet à :

**biennale-design@biennale-design.cn**

avant le 4 mars 2019 23h59 (heure française).

Le titre du mail doit porter la mention suivante : 17916 Award + nom du créateur + nom de l'école (par exemple: 17916 Award + Julie Marceau + Esadse)

## Organisation

**Organisateur de la Biennale Internationale Design Saint-Etienne :**

Cité du design Saint-Étienne

**Soutenu par :** Ville de Saint-Étienne, French Cultural Center

**Organisateur du concours :** Centre d'Art Contemporain Sino-Français,

Guangzhou YIXIAN Fashion Technology Co., Ltd.,

Guangdong Bashan Culture Development Investing Co., Ltd.,

Saint Etienne Design Award Organizing Committee

**Sponsor:** Chow Tai Fook Jewellery

## Contacts

**Saint-Etienne Design Awards Organizing Committee Office**

**Address:** No. 9, Nanbian Street, Haizhu District, Guangzhou, Guangdong, China

**Tel:** +86 (020) 87622260

**Official website:** [www.biennale-design.cn](http://www.biennale-design.cn)